

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 8

Procès-verbaux

N° 8

3rd Session
41st Parliament

Thursday
March 29, 2018

3^e session
41^e législature

Jeudi
29 mars 2018

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 6, An Act to enact the Ministry of Community Safety and Correctional Services Act, 2018 and the Correctional Services and Reintegration Act, 2018, to make related amendments to other Acts, to repeal an Act and to revoke a regulation

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:14 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2018 sur le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels et la Loi de 2018 sur les services correctionnels et la réinsertion sociale, apportant des modifications connexes à d'autres lois et abrogeant une loi et un règlement.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 14, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker addressed the House:-

Le Président s'adresse à la Chambre :-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 71(b), the Member for Nipissing has notified the Clerk of his intention to file notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes (Sessional Paper No. 13).

The Order for Second Reading of Bill 31 may therefore not be called today.

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 32, An Act to amend the Trillium Gift of Life Network Act. M^{me} Gélinas.

Projet de loi 32, Loi visant à modifier la Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie. M^{me} Gélinas.

Bill 33, An Act providing for the development of a provincial framework on hospice palliative care. Mr. Oosterhoff.

Projet de loi 33, Loi prévoyant l'élaboration d'un cadre provincial des soins palliatifs. M. Oosterhoff.

Bill 34, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. M^{me} Gélinas.

Projet de loi 34, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M^{me} Gélinas.

Bill 35, An Act to amend the Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991. Mr. Oosterhoff.

Projet de loi 35, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les audiologistes et les orthophonistes. M. Oosterhoff.

PETITIONS

Increasing funding for Ontario's Corrections system (Sessional Paper No. P-5) Mr. Vanthof.
 The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-7) M^{me} Gélinas.
 Long-term care bed capacity (Sessional Paper No. P-16) M^{me} Gélinas.
 Auditor General's authority (Sessional Paper No. P-21) Mr. McDonell.
 Removal of the Minor Injury Guideline of the Ontario Statutory Accidents Benefits Schedule (Sessional Paper No. P-34) M^{me} Gélinas.
 Film Classification Act and on-screen smoking (Sessional Paper No. P-39) Mrs. Sandals.
 Orkambi (Sessional Paper No. P-43) Ms. Hoggarth.
 Reducing electricity costs (Sessional Paper No. P-44) Mr. Oosterhoff.

PÉTITIONS**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Barrett moved,
 Private Members' Notice of Motion No. 28:-
 That, in the opinion of this House, the Ontario government should reduce taxes where feasible, and not introduce any new provincial taxes or raise existing provincial taxes – including, but not limited to, any personal income taxes, business taxes, corporate taxes, or carbon taxes.
 Debate arose and after some time,
 Lost on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Barrett propose,
 Avis de motion émanant des députés n° 28 :-
 That, in the opinion of this House, the Ontario government should reduce taxes where feasible, and not introduce any new provincial taxes or raise existing provincial taxes – including, but not limited to, any personal income taxes, business taxes, corporate taxes, or carbon taxes.
 Il s'élève un débat et après quelque temps,
 Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 8

Barrett	Coe	McDonell	Oosterhoff
Cho	Martow	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker

NAYS / CONTRE - 24

Albanese	Dhillon	Malhi	Potts
Bisson	Dong	Mangat	Rinaldi
Chan	Duguid	Martins	Sattler
Colle	Hunter	Matthews	Tabuns
Coteau	Kiwala	McMahon	Vanthof
Damerla	Leal	Moridi	Zimmer

Mr. Rinaldi moved,
 Private Members' Notice of Motion No. 27:-
 That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should recognize that rural Ontario plays an integral role in the success and growth of this province as a whole, and should therefore continue to build on our record of investments in broadband, infrastructure, natural resources, and other key industries and services.

M. Rinaldi propose,
 Avis de motion émanant des députés n° 27 :-

Debate arose and after some time,
Carried.

Il s'élève un débat et après quelque temps,
Adoptée.

Ms. Kiwala moved,
Second Reading of Bill 26, An Act to amend
the Photo Card Act, 2008 and the Vital
Statistics Act with respect to fee waivers for
photo cards and birth certificates.

M^{me} Kiwala propose,
Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi
modifiant la Loi de 2008 sur les cartes-photo
et la Loi sur les statistiques de l'état civil en
ce qui concerne la dispense de droits
applicables à l'obtention d'une carte-photo et
d'un certificat de naissance.

Debate arose and after some time,
Carried.

Il s'élève un débat et après quelque temps,
Adoptée.

Referred to the Standing Committee on
Regulations and Private Bills.

Renvoyé au Comité permanent des
règlements et des projets de loi d'intérêt
privé.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 3, An Act respecting
transparency of pay in employment.

Debate resumed and after some time the House
adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi
portant sur la transparence salariale.

Le débat a repris et après quelque temps, à
18 h, la Chambre a adjourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-10) (Tabled March 29, 2018) Mr. Delaney.

PÉTITIONS DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39a) DU RÈGLEMENT

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 40

Ontario's Poverty Reduction Strategy, 2017 Annual Report / Stratégie ontarienne de réduction de la
pauvreté, Rapport annuel 2017 (No. 12) (Tabled March 29, 2018).

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT